

七、分禅净界限 译文：禅宗与净土，从理体上讲是一非二。如果从事相修持方面论，则有天渊之别。禅宗行人没有彻底开悟，彻底证悟，不能够超出生死。所以汾山禅师说：“如果顿悟正因佛性，就是踏上了出离尘境的渐次阶梯。每一生如果都能不退转，佛的阶位决定可以期会。”又说：“初心从缘，顿悟自性。还有无始旷劫的习气，没能顿时除尽，必须用教法的渠流来除尽现前业力的流转情识。”弘辨圆智禅师说：“顿悟自性，与佛同伴。然而还有无始的习气，没能顿时除尽，必须假借对治的法门，令心随顺性德起作用。如同一个人吃饭，不是吃一口就吃饱了。”长沙景岑禅师说：“天下善知识未证果位上的涅槃，因为功夫未能齐等于诸位圣者的缘故。”所以五祖戒禅师转世又作苏东坡，草堂清祖师转世为曾鲁公。古往今来的禅宗祖师，彻底开悟而没有彻底证悟的大多如此。实在由于只是依仗自力，不求佛力加被，有一丝毫的惑业没能除尽，生死决定不能出离。净土宗则要求具足信愿行三者，就可以带业往生。一得往生就永远出离生死。悟证的菩萨顿然高登一生补处，未悟的菩萨也能证得阿罗汉。所以华藏海众菩萨都发愿往生净土。宗门教下的善知识共同愿生净土。实在是由于是完全仰仗佛力，兼带自己的诚恳心。所以能够感应道交，由此速成正觉。为今之计，你应该屏除禅宗语录，专心修持净业。在一尘不染的心中，执持万德洪名圣号。或者出声念，或者默念，没有夹杂，没有间断。必定要使得念起于心，声音入于耳，字字分明，句句不乱。久而久之，自然功夫成片。亲证念佛三昧，自然知道西方的禅宗道风。是以观世音菩萨反闻闻自性的工夫，来修持大势至菩萨都摄六根，净念相继的净业法门。即净土法门而修持禅宗，有哪个玄妙能超过这个的呢？【书一】六十

译者注：汾山禅师（771~853）唐代僧。为汾仰宗初祖。福州长溪（福建霞浦县南）人，俗姓赵。法名灵佑。十五岁随建善寺法常（又称法恒）律师出家，于杭州龙兴寺受具足戒。曾先后遇寒山、拾得。二十三岁至江西参谒百丈怀海，为上首弟子，于此顿悟诸佛本怀，遂承百丈之法。宪宗元和末年，栖止潭州大汾山，山民感德，群集共营梵宇，由李景让之奏请，敕号“同庆寺”。其后（一说大中初年）相国裴休亦来咨问玄旨，声誉更隆，禅侣辐辏，海众云集。会昌法难之际，师隐于市井之间，至大中元年（847）复教之命下，众迎返故寺，巾服说法，不复剃染。裴休闻之，亲临劝请，始归缁流。师住山凡四十年，大扬宗风，世称汾山灵佑。大中七年正月示寂，世寿八十三，法腊六十四。谥号“大圆禅师”。有语录、警策各一卷传世。嗣法弟子有慧寂、洪、智闲等四十一人。其中，仰山慧寂承其后而集大成，世称汾仰宗。

弘辨禅师《释氏通鉴》】帝曰。何为顿见。何为渐修。对曰。顿明自性。与佛无二。然有无始染习。故假渐修对治。令顺性起用。如人吃饭。非一口便饱。是日辨对七刻方罢。帝悦。赐号圆智禅师。

长沙景岑禅师，南泉普愿禅师范嗣。钞中所引，系答皓月供奉之问。其文曰：“问：‘天下善知识，证三德涅槃也未？’师曰：‘大德问果上涅槃？因中涅槃？’曰‘问果上涅槃’。师曰：‘天下善知识，未证。’曰：‘为甚么未证？’师曰：‘功未齐于诸圣’曰：‘功未齐于诸圣，何为善知识？’师曰：‘明见佛性，亦得名为善知识’。……”

译文：修禅定的人（指四禅八定）以及参禅的人，因为唯仗自力，不求佛力加被。所以在功夫得力，真妄相攻的时假，每每有种种的境界幻出幻没。譬如阴雨天将要放晴的时候，浓云破绽，忽见日光。恍惚之间，变化不测。所有的境界不是真正具道眼的人，不能够辨别认识。如果错认消息，就会著魔发狂，不能够医治。念佛的人以真切信愿，执持万德洪名。如同太阳当空，走在大道王路之上。不但害人的鬼怪无踪无影。就是歧路的是非之念也无从生起。推到极点，不过是：

念佛念到功纯力极，则全心是佛，全佛是心，心佛不二，心佛一如罢了。这个道理，这个行持，唯恐人人不知道，不能畅合佛陀普度众生的大愿。岂有秘密不传，单独传给你的说法呢？如果有暗地里口传心受的妙诀，就是邪魔外道，就不是佛法。【书一】四四

译文：法幢和尚宿世具有灵性慧根。最初是真正的儒家学者，后来又是真正的出家僧人。可以说是不枉读书学道啊！世上有真正的学儒人，才有真正的出家僧。那些无赖之徒来出家的人，固然是破坏佛法的魔王外道。法幢和尚的语录全都痛快直捷，开豁众人的内心眼目。可以刊板来流通，作为禅家的法宝。然而这是唯独发挥直指人心，见性成佛的道路。我们专修净业，不要在他的语言文句当中去捉摸卜度思惟，而导致禅净两方面都失去利益。不可以不知道这个道理。禅宗大家所提倡的，唯独直指本分，此外一概都不阐发。其中的修因证果，断惑证真，都是秘密地自己修持罢了。门外汉见到禅宗不提这些修证的道理，于是就认为禅宗完全不用这些修证的方法，便成为诽谤禅宗，以及诽谤佛，诽谤法了。

【书一】六一

译者按：法幢和尚，俗姓林。东瓯瑞安人。原名增志。领乡荐。读书永嘉善寺。即信出世法。持不杀戒。所行皆放生。掩骼诸事。比见马僧摩居士。得所引而信向益深。一日坐竹林。偶一叶飞坠。土拈起曰。是何消息。师曰。叶性本空。土曰。如何又有此叶。师低头无语。凡七昼夜不放参。一日。土举证道歌中。水中捉月拈得之句。垂语曰。拈得方是祖师禅。师遽呈偈曰。迷时错认川中月。悟了方知月里川。一片光芒凭掬取。不须伸臂已参前。土许之。谓林子参得禅矣。（参见印光大师《法幢和尚传略》）

译文：要知道如来所说的一切法门，都需要断惑证真，才可以了生脱死。绝对没有惑业没断除干净，就得到解脱的人。念佛法门，断除惑业的人往生后，则快速地证得法身。具足惑业的人往生后，已然超越凡流高登圣人阶地。禅净两种法门，一个是全仗自力，一个是全仗佛力，又兼仗自力。二者证道的难易程度，何止天渊之别。往往有些聪明人，涉猎一些讲述禅宗的书籍，觉得很有味道，于是自认为是禅宗行人，打算成为通达各法门的高人。都是不知道禅宗和净土到底是什么，妄自尊大的人。这种知见万万不可依从。如果依靠这种知见去修行，想了生脱死，恐怕要经历尘点劫数的漫长岁月，还是没有希望啊。【书二】二九

译文：权的意思，是如来随顺众生的根机，让众生易于接受的方便法；实的意思，是按佛自心所证之义而说的究竟法。顿的意思，是不必借用渐次，直捷疾速，一超直入；渐的意思，是渐次进修，渐次证入，必须经历多劫多生，才可亲证实相。参禅的人说参禅一法，是直指人心、见性成佛的方法，当然是佛法中的“实”和“顿”，却不知参禅的人纵然能大彻大悟，明心见性，也仅仅见到即心本具的理性佛。若具备大菩萨根性的人就能即悟即证，自然可以永出轮回，高超三界，从此上求佛道，下化众生，用作庄严福慧的根基。此种根性在已经大彻大悟的人中来讲，百千人中也只有一二人罢了。根器稍劣的人，则纵然能妙悟，而见、思烦恼没有断除，仍在三界中生死轮回。既然仍旧轮回，则从悟入迷的人占多数，从悟入悟的人少之又少。所以，参禅一法虽然是“实”和“顿”法，但如果不是大菩萨根性的人，也得不到“实”与“顿”的真实利益，仍成“权”、“渐”之法。为什么呢？因为他只依靠自力的缘故。自力若十分充足，则万分庆幸，但稍一欠缺，就只能悟到理性，却不能亲证理性。现今，大彻大悟的人尚且难以找到，何况亲证所悟的人呢？念佛一法彻上彻下，即权即实，即渐即顿，不可用平常的教理去评价。上至等觉菩萨，下至阿鼻种性的众生，都须修习。（这是“彻上彻下”的意思。）如来为众生说法，目的还是让众生了生脱死罢了。其余法门，上根则即生可了生死，下根则多劫都难以了断生死，唯有这个念佛法门，不论什么根性，都可在现生往生西方，生死即可了断。如此直捷，怎么可以说是“渐”？虽然有的人根机不如圆顿根器的人，似乎是属于“渐”的种性，可是因为净土法门威力无比，

阿弥陀佛的大悲愿力，让这些劣等根机人，顿获大益，他的大利益全在于仰仗佛的慈力。凡是讲禅的人，如果未曾深研过净宗，没有不以为净宗浅近而藐视它的；如果深研过净宗，则没有不竭尽心力而为弘扬。哪里还会执著禅是顿、实，净是渐、权的谬论，而自误误人呢？【书二】三十

译文：说“法有取舍”，此是约着“究竟实义”发难质疑，却不知究竟实义的“无取无舍”是成佛以后的境界。如果还未成佛，这中间需要断惑证真，自然离不开取舍。既然允许断惑证真，有取有舍，怎么不允许舍东方取西方，离垢土取净土呢？如果修参禅的法门，则取舍都不对；如果修念佛法门，则取舍都对。这是因为参禅一法专究自心；而念佛一法兼仗佛力。有些人不深究各个法门不同的特点，却胡乱地以参禅的法门破斥念佛的事修，就是错会各法门设立的用意。参禅要求无取无舍，本是醒醐。而想要念佛的人也不取不舍，醒醐就成了毒药。夏天穿轻纱，冬天穿皮衣，渴了饮水，饿了吃饭。如此常识不可错乱，也不必固执。只要采取适宜的作法，就有利无弊了。【书二】三一

译文：认为舍弃东方秽土而求取西方净土，是生灭法。却不知道执取东方而废除西方，也是断灭见啊。在没有证得究竟佛果之前，谁又能离得开取舍呢？佛陀精进修行三大阿僧劫，因地修行一百劫，用漫长的时间里，他上求佛道、下化众生、断除痴惑、证得真常，哪一件事离得开取舍了呢？因此你必须知道，释迦如来想让一切众生迅速证得究竟法身及常寂光净土，所以才特别劝导众生执持阿弥陀佛万德洪名，求生西方极乐世界啊。【论】三

译文：参禅这件事谈何容易。古人如赵州从小跟谿禅师出家，到八十多岁，尚且要行脚参访。所以有偈颂说：“赵州八十犹行脚，只为心头未悄然。”长庆禅院的大安禅师坐破七个蒲团，后来才开悟。涌泉寺的神晏禅师四十年修行，尚且还有放逸的时候。雪峰义存禅师三次登上投子山参大同禅师，九次上洞山参良阶禅师。这些大祖师大彻大悟，如此艰难。而那些魔子之徒一听到魔说，就都开悟了。和前面所说的祖师相比，就是替他们提鞋也用不上啊！【书一】三三

译文：“不执着”这个话，从理上讲是如此，而在事相上，不是博地凡夫所能做到的。每天穿衣吃饭，奢侈地谈论不执着饥寒。每天饿着肚子，没有一杯水一粒米，快要饿死，而对人说：“我看那些珍奇美味，如同肮脏之物，想到就想呕吐，何况珍奇美味之下的东西呢？”这些同样是空谈罢了。现在不明白教理，就去参究禅宗的那些人，每每大多中了这种执空解脱的毛病。至于静坐澄思，空境现前。不过以静澄伏住妄念，偶尔发现的幻境罢了。如果错认消息，生大欢喜，就丧心病狂，佛也难以医治了。你有幸能够体察到这种偏差而不执着，舍弃幻妄，最终得于贯通诸法的净土法门。可说是久历荆棘险路，忽然到达康庄大道啊！末法之世的人根机陋劣，善知识希少。如果不仰仗阿弥陀佛的慈力，专修净业。只承自力，参究叩问禅宗心要。不但有能力明心见性，断惑证真的人很罕见。而以幻为真，以迷为悟，著魔发狂的人实在有很多啊！所以永明、莲池大师等祖师，观察时代根机，极力主张宏扬净土法门。【书一】三八

译文：所谓‘禅’就是指我们人人本具的真如佛性，禅宗所说的‘父母未生以前的本来面目’。禅宗言语不说破，让人参究而自己悟得，所以禅宗言语就是这样。实际上指无能无所，即寂即照的离念灵知，纯真心体。（离念灵知，就是完全没有分别思虑，而洞察明悉当前的境界。）所谓‘净土’，就是深信切愿，执持阿弥陀佛万德洪名，求生西方极乐世界，并非是偏指理体的唯心净土、自性弥陀。所谓‘有禅’，指人们参究的功力到了极致，分别念虑寂静下来，情执消亡，彻底见到父母未生以前的本来面目，即所谓的明心见性。‘有净土’的意思，是真实地发起菩提心，生起深信，发起誓愿，持念阿弥陀佛的名号，求生西方极乐世界。所谓的‘禅’与‘净土’，只是针对教典和理体而言；‘有禅’、‘有净土’，乃是针对众生根器和修行来说。教典和理体恒常如是，即使是佛陀也不能增加一点，凡夫也不能减少一点。不同根机的众生必须依教典来修行，修行到了极致，便可证得理体，使真理实际存在于自己心中。这里所讲的‘禅净’、和‘

有禅有净’，二者文字虽然相似，实际上大不相同，必须仔细地参酌详审，不可笼统不清。假如参禅没有开悟，或着开悟了而尚未透彻，都不叫做‘有禅’。假使虽然在念佛，却偏执唯心净土而不信愿求生西方极乐，或者是有信愿而不真诚恳切，悠悠泛泛、散散漫漫，心中敷衍了事。或者修行虽然精进，可是心念贪恋于尘俗境界，或者求来世生于富贵人家，享受五欲快乐。或者求生天界，享受天人的福报安乐。或者求来生能够出家为僧人，一听闻佛法即能悟得千般道理，得到佛法的大总持，宏扬佛法正道，普遍利益一切众生。如此种种都不叫做‘有净土’。【论】五

译文：“有禅有净土，犹如戴角虎，现世为人师，来生做佛祖”

这句偈中所指的人。彻悟禅宗心要，明心见性，又能深入经藏，明了如来的权实教法，而在各个法门之中，又能专门将信愿念佛这一法门，作为自利利他的通途正行。《观无量寿经》中记载，上品上生，读诵大乘，解第一义，说的就是这个意思。这种人有大智慧，有大辩才。邪魔外道听闻他的名声不敢兴风作浪，犹如老虎还长着犄角，威猛无比。有来学习的人，他能随机说法，应该用禅净双修接引的人，就用禅净双修的法门接引他。应该以专修净土接引的人，就以专修净土的法门接引他。无论上等，中等，下等根基的人，没有一个不蒙受他的恩泽，这样的人难道不是人天导师吗！到他临命终的时候，蒙佛接引往生到上品，一弹指间就花开见佛，证得无生法忍。最差也能证得圆教初住的果位。

也有顿超各个阶位，直接证得等觉菩萨的人。证得圆教初住果位的菩萨，就能现身到上百个世界示现成佛，何况再往上的品位，每一品位都成倍地超胜，直到第四十一位的等觉果位呢！所以说“来生做佛祖”。【论】六

译文：“无禅有净土，万修万人去，若得见弥陀，何愁不开悟”

这句偈中所指的人。虽然没有明心见性，但却决志求生西方。阿弥陀佛在往昔曾发过大誓愿，摄受众众生，如同母亲思念自己的孩子一样。众生如果能象孩子思念母亲那样，志诚念佛，就能感应道交，蒙受佛的摄受。努力修行戒定慧的人固然能够往生。

即使是造作五逆十恶重罪的人，临终的时候被种种痛苦所逼迫，发大惭愧心，称念佛名或者十声，或者只一声，就即刻命终，也都能蒙受佛的化身来接引，往生到西方极乐世界。这不是万人修万人去吗？然而这样的人虽然没念几声佛号，因为他的心极其猛烈，所以能获得这么大的利益。不能以泛泛悠悠地念佛人与他比较念佛数量的多少。往生西方后，见佛听闻佛法，虽然成就有快慢不同，然而都已经加入了圣人的行列，永远不会退转。随各自根性浅深不同，或者慢慢地，或者很快地证得各个果位。既然证得果位，开悟就更不用说了。这就是所谓“若得见弥陀，何愁不开悟。”的意思【论】六

译文：“有禅无净土，十人九蹉路，阴境若现前，瞥而随他去。”

这句偈中所指的人。因为此人虽然彻底了悟禅宗，明心见性，但见思烦恼不容易断除，还需要经历各种境缘来锻炼，才能将烦恼净尽无余。分段生死才能出离，烦恼习气一分毫都没有断的人姑且不论，即使断到最后差一毫没能断除干净的人，六道轮回依旧难逃。生死海深，菩提路远，还没回归涅槃之家，寿命就到了终点。大悟的人中十人有九人是这种境况。所以说：“十人九蹉路。”蹉是蹉跎的意思，就是通常所说耽搁的意思。阴境就是中阴身的境界。就是临命终时，现在生以及历劫所造的善恶业力所现的境界。这个境界一现前，眨眼之间，随着最猛烈的善恶业力，便到善恶道中去受生，一丝毫也不能由自我作主宰。如同人背负债务，势力强的业率先牵引，此时心绪变化多端，恶业重的地方偏向坠落。五祖戒再世做了苏东坡，草堂青又做鲁公，这还算好的呢。所以说“阴境若现前，瞥而随他去。”阴，读音和语义与萌一样，是覆盖的意思。就是说，被这业力覆盖住真性，不能显现了。瞥，音撇，眨眼的样子。有人把蹉当作是错，以为阴境是五阴魔的境界。总归是因为不了解“禅”以及“有”这两个字的义理，所以才会这样胡说八道。哪里会有大彻大悟的人，十个有九个错走了路头，随着五阴魔的境界去，而著魔发狂的呢！著魔发狂乃是不知道教理，不明白自己的心性，盲修瞎炼的增上慢人。怎么能把这样的不识好歹的事

情，用来妄加在大彻大悟人的身上呢！这件事关系很大，不能不辨别清楚啊！【论】六

译文：“无禅无净土，铁床并铜柱，万劫与千生，没个人依怙”这句偈中所指的人。有人认为其中的“无禅无净”，就是指那些埋头造业，不修善法的人，这是大错特错！法门无量，只有禅和净最适合众生的根机。这句偈所指的是既没有大彻大悟，又不求生净土，悠悠泛泛地修其他各种法门，既不能达到定慧均等的功夫，及断惑证真的能力，又无法仰仗佛的慈力带业往生。以他一生修持的功德，感得来世生人天的福报。现生既然没有正确的知见，来生必然会随着福报退转，耽著五欲的快乐，广造恶业。既然造了恶业，就难逃恶报。一口气上不来便堕入地狱，在漫漫长劫之中，睡着洞燃的铁床，抱着滚烫的铜柱，以偿还他贪声好色，杀生害命等种种恶业。诸佛菩萨虽然慈悲怜悯他，但因为罪业障，他也没法得益。清截流禅师说：修行的人，如果没有正信求生到西方极乐世界，泛泛地修各种善事，被称作“第三世怨”的人，说的就是这个道理。因为今生修行，来世享福。

倚仗福报造作恶业，就会堕落。快乐短暂地出现于来世，痛苦永远地缠绕在将来漫长的岁月中。纵使地狱的罪业消完了，又会转生到畜生道，恶鬼道。要想再得人身，难上加难。所以佛用手掐起一小撮土，问阿难：“手中的土多，还是大地的土多？”阿难回答说：“大地的土多。”佛说：“得到人身的众生，就象我手中的土那么少；失去人身的众生，就象大地的土那么多。”“万劫与千生，没个人依怙，”仍是局限于偈语的形式，所做的浅白说法。【论】六

译文：一切修行法门，专门依仗自力修行；而净土法门，专门仰仗阿弥陀佛慈悲愿力的加持摄受。一切的修行法门，要烦恼惑业断尽，才能够了脱生死；而净土法门，只要带业往生极乐净土，就能够进入圣人之流。永明大师恐怕世人不知道其中的道理，所以特别作偈料简，以垂示后人。可以说《四料简》是迷失渡口的救渡宝筏，是危险道路上的指导明师。只可惜全世界的人都含糊笼统地读过去，不加以研究透彻其内涵。这大概也是众生同分恶业所招感的果报吧！【论】七

译文：达摩大师从印度来到东土，弘传佛陀的心印。直指人心，见性成佛。然而这种所见所成，乃指我们即心本具的天真佛性而言。让人们先认识到自己的根本佛性，那么一切修证等法门，自然可以依靠这个根本逐步进取，以达到修无可修、证无可证的地步才算终止。不是说一开悟后就成了福慧两足、圆满菩提的究竟佛陀啊。打个比方说，就如同画龙点睛，让它亲身得到受用。从此禅法在中国光辉闪耀，鲜明华丽，即心即佛之道，非心非佛之法，遍布整个天下。天资根机深厚的人，于一机一境中，认识到其中的端倪。那么他的言谈话语自然离开老套子。入死入生没有一点挂碍。得到大的解脱，得到大自在的境界。假如根机稍微低劣的人，纵然大彻大悟，而烦恼习气未能消除尽净，仍然还是被困在生死中的人。出胎就有了隔阴的迷惑，多半导致迷失本性。大悟的人尚且都会这样，更何况没开悟的人呢？应该坚定地专心致志于仰仗佛慈力的净土法门，方才是千稳万当的大计啊。【序】二七

译文：律宗、教下、禅宗一开始都需要深明教理，然后依教修行。修行功夫深入，直到断尽惑业，证得真常，方可以了生脱死。如果教理不明，导致盲修瞎炼。轻者得少为足，重者便着魔发狂。纵然是理明功深的人，也需要尽力断除惑业。假如有丝毫惑业没有断除干净，依旧不能出离生死苦轮。一直等到惑业净尽，才可以出离生死，尚且离成佛的位次相去甚远。更须历劫进修，才可以圆满佛果。好比一位平民，生来聪慧，读书学文辛苦多年。学问成就后才可以金榜题名，入朝为官。由于他有大才能，所以从小官慢慢升职，一直做到宰相的位置。官居极品，再不能迁升了。他在大臣们中地位第一。假如和太子比起来，地位的贵贱可是天渊之别，更何况和皇帝相比呢。一生为良臣，奉行君命。鞠躬尽瘁，辅治国家。然而这样的相位也相当不容易。凭着半生的勤劳，通身的能耐。最终结果也不过如此。如果学问才能稍微不充足，那么还不能达到这个相位的人有百千万亿啊。这是指自力修行的人。世间的学问才能，在修行中比喻为深明教理，依教修行。位至宰相比喻为修行功深，断惑证真。只可称臣，不敢作君（臣决定不敢作君，臣欲作君，

除非托生皇宫，为皇太子。修余法门，亦可成佛，但与净土法门比较，何止是一日与一劫的相倍。读者应该善于体会其中的意理，不要拘泥于表面的文字。然而依据《华严经》最后一着的等觉菩萨，尚且要以十大愿王的功德，回向往生极乐世界。正是为了托生到皇宫，成为皇太子的意义是一样的。净土法门得《华严经》这样的经王所印证，如同大海横吞万川，又如太虚总摄万象，多么宏伟壮观啊），譬喻有人虽然出离了生死，却尚未能成佛。而那么学问不充足，连宰相都当不上的人很多，譬喻烦恼惑业没断除干净，不能出离生死苦海的人很多啊！【杂著】三七

译文：修学念佛法门，纵然不明教理，未断烦恼惑业，只要能信愿持名求生西方净土，在临命终时，决定蒙阿弥陀佛及诸圣众亲自前来接引，瞬间往生西方净土。往生极乐后，见阿弥陀佛闻法，即刻悟无生法忍，在这一生就必定候补佛位，这是佛力，又兼自力。信愿持名是自力能感通于佛，誓愿摄受垂慈接引，是佛力能应于我，感应道交，所以能够得如此成就。如果念佛人又能深刻明明教理，断除惑业，证得真常，那么往生的品位更高，圆成佛道更迅速。所以文殊、普贤、华藏四十一阶位海众的法身大士，马鸣、龙树、诸宗的祖师，全都发愿往生极乐世界。比如降生皇宫，一出母胎，贵为皇子，地位压倒群臣，是仗着皇帝的权势。等皇子长大，学问才能一一具备后，便能继承皇位，平治天下政事，一切群臣宰官都要听他的诏令。这时皇帝与皇子的力量都起作用了。念佛法门也是如此。众生没有断除惑业，仰仗阿弥陀佛慈力加披，带业往生西方净土，便出离了生死轮回苦海。犹如太子一出生，高贵的地位就压倒群臣。往生净土熏习无量法门，惑业自然断尽，必定候补佛位。犹如太子长大，继承皇位，平治天下。那些已经断除惑业的菩萨，如马鸣、龙树、诸宗祖师，以及已经登上候补佛位的菩萨，如文殊、普贤、华藏海众等菩萨，都发愿往生极乐世界的菩萨。好比昔日镇守边疆，还不能承担绍隆天下大业的太子，现居东宫，不久便君临天下。【杂著】三八

译文：我们众生的真心本性，和佛是一样的，只是因为我们迷惑背离本性，才使轮回不息。如来慈悲怜悯我们，随顺众生的根机宣说不同的法门，使一切众生就路回家。这些法门虽然很多，主要只有二种，禅宗和净土，最易了脱生死。禅宗靠自力修行，净土则兼靠佛力，两种方法比较起来，净土最为契合根机。好像有人要渡过大海，必须要靠舟船的力量，很快到达彼岸，使身心坦然。末世众生只有这个法门可以承受，否则就是违背众生的根机，修行辛劳而难以成就。我们要发大菩提心，生真信切愿的心，一生坚持念佛，念念唯有佛名。渐渐地念到极处淡忘情执，达到念而无念的境界，禅宗和教下的无量妙义，就可以彻底显现。等到临终时，定会蒙佛接引直登上品莲，证得无生法忍。

我有一个念佛秘诀，现在恳切地告诉你：竭诚尽敬，妙妙妙妙。

【书二】二九